

四庫全書存目叢書編纂委員會編

齊魯書社

四庫全書存目叢書

史部
第二二一冊

責任編輯：孫言誠 賀 偉

ISBN 7-5333-0535-3



2893/10

四庫全書存目叢書·史部二二一

(大陸版·限中國大陸發行)

四庫全書存目叢書編纂委員會編

齊魯書社出版發行

(濟南經九路勝利大街)

廣東精裝印務有限公司印製

787×1092 毫米 16 開本 47.875 印張

1996 年 8 月第 1 版 1996 年 8 月第 1 次印刷

印數 1—100

ISBN 7-5333-0535-3

Z·37 史部定價：87600 圓

史部第二二一冊目次

史部·地理類

澳門記畧二卷

〔清〕印光任 張汝霖撰
安徽省圖書館藏清乾隆西阪艸堂刻本

一

水利集十卷

〔元〕任仁發撰
上海師範大學圖書館藏明鈔本

六八

海道經一卷附錄一卷

〔明〕□□撰
中國科學院圖書館藏明嘉靖吳郡袁氏嘉趣堂刻金聲玉振集本

一八七

治河總考四卷(存卷三卷四)

〔明〕車璽撰 陳銘續撰
上海圖書館藏明正德十一年刻本

二〇二

問水集六卷

〔明〕劉天和撰
北京圖書館藏明刻本

二四五

通惠河志二卷

〔明〕吳仲撰
民國三十年輯玄覽堂叢書影印明隆慶刻本

三二九

三吳水利論一卷

〔明〕伍餘福撰
首都圖書館藏明嘉靖吳郡袁氏嘉趣堂刻金聲玉振集本

三八四

吳中水利通志十七卷
不著撰者
北京圖書館藏明嘉靖三年錫山安國銅活字本
三九〇

治河通考十卷
〔明〕吳山撰
北京大學圖書館藏明嘉靖刻本
五一三

吳江水考五卷
〔明〕沈啓撰
天津圖書館藏清乾隆五年沈守義刻本
六一〇

澳門記畧二卷

〔清〕印光任 張汝霖撰

安徽省圖書館藏清乾隆西阪艸堂刻本

附《四庫全書總目·澳門記畧

二卷》提要

原缺第一葉、第二葉前半葉

編此非張子不能成更非同官鳳城亦不能成無多卷帙幾經聚散不致終廢其成也殆亦有數存其間耶因書以識之

乾隆十六年辛未秋孟寶山印光任書於鳳城官舍

序

澳門記略一書印于僞之而屬張子旅不事者也其
云畧何也續削西手而需成者七八年今書凡三篇
舉其一以麗其餘以言乎體例則不備以言乎聲類
則弗該故曰畧也今守之職率為冗閒而澳儼專閫
隸四望縣事云續已今涉於澳者歷著之否悉舍之
上不偏郡乘下不陵一邑之書然則畧者昭其共也
且西蕃邊矣九州之大駟衍有言而亥步或未之歷
其職方外紀諸書復囿於聽睹而力不能致君子曰

澳門記略

卷首序

一

惟其蕃也以畧之者外之於其所不知以畧之者闕
之也間嘗取大一統輿圖而覽之意大里亞在南海
之極與陸處之俄羅斯直澳門南交一黑于耳一枝
遠寄等於蒙鳩碩自濠鏡開市以還二百餘歲間大
事脩戎小事脩刑而余與印于值紅毛弗即西呂宋
之軫輶兵頭若此之懷盤念予手之拮据尋已事之
龜鑑篇中尤三致意焉抑亦將藉為吾補過之書而
已客有難之者曰古人書以畧名惟漢劉子駿絕群
籍為書謂之七畧今予之意將毋同張子曰畧書曰

畧遜其名也余書曰畧章其實也何必同雖然有說

焉子與氏曰嘗聞其畧又曰此其大畧政莫大乎官
制田制而數數云爾者一以答諸侯一以望滕子是
書成前乎吾之君子書缺有間所不敢尤若踵事而
潤色之則惡能亡愾然長望於後之君子也印于聞
之曰是吾志也請并書之以為序

乾隆十六年歲在重光協洽之七夕宣城張汝霖書

澳門記略

卷首序

二

澳門記畧上卷

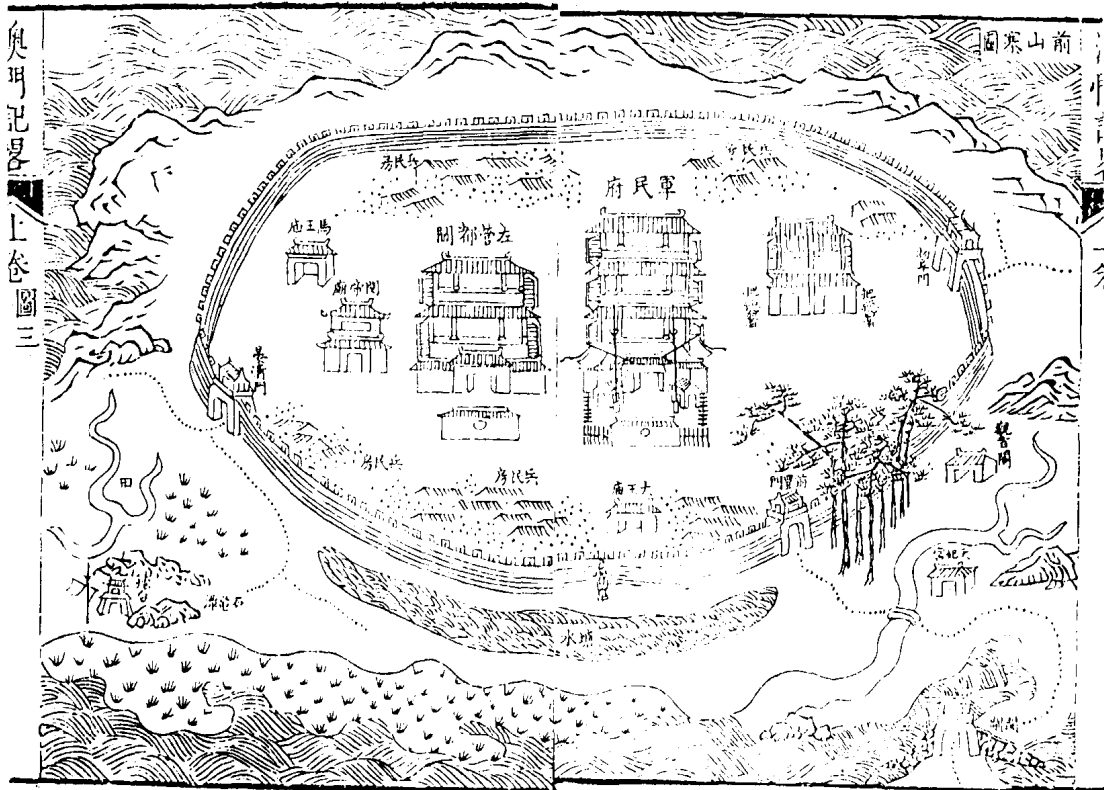
目錄

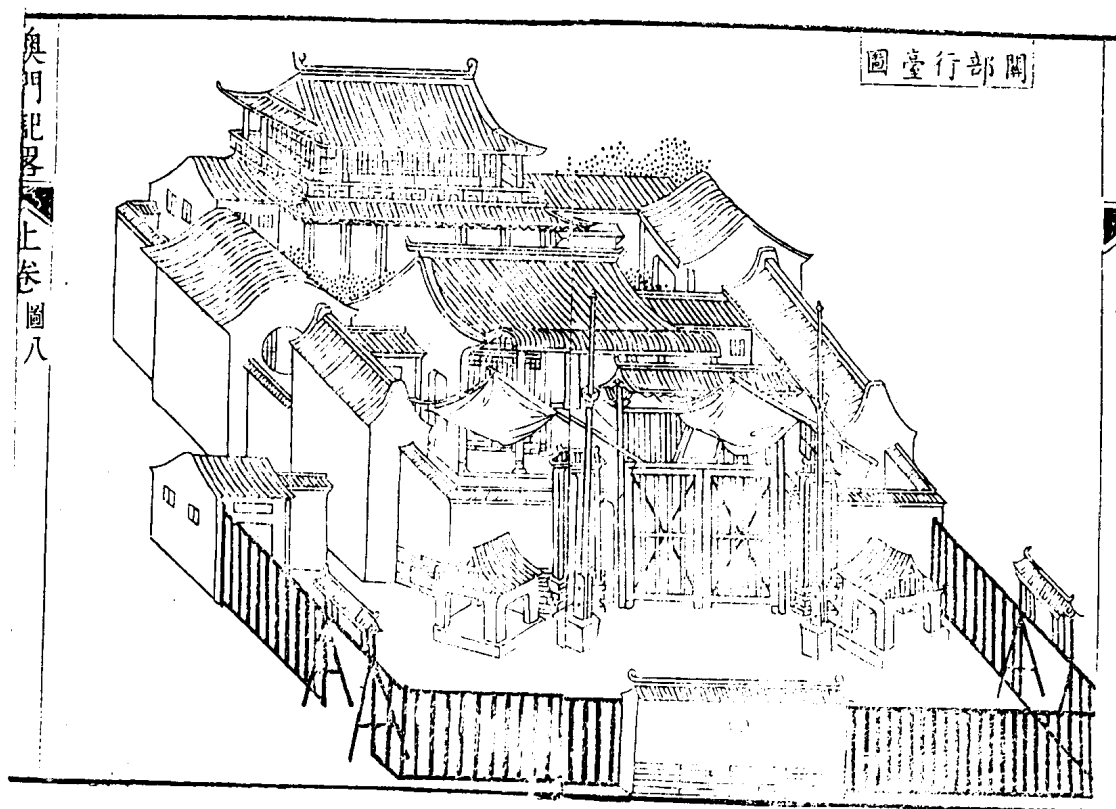
形勢篇 風候潮汐附

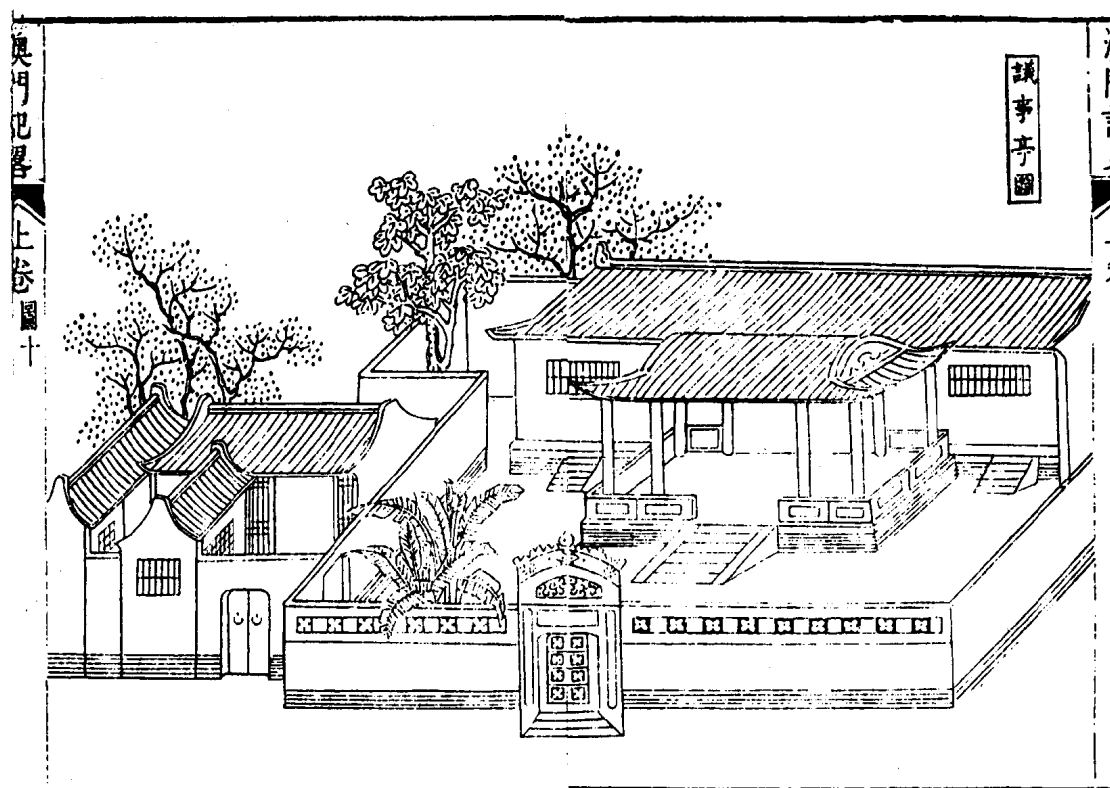
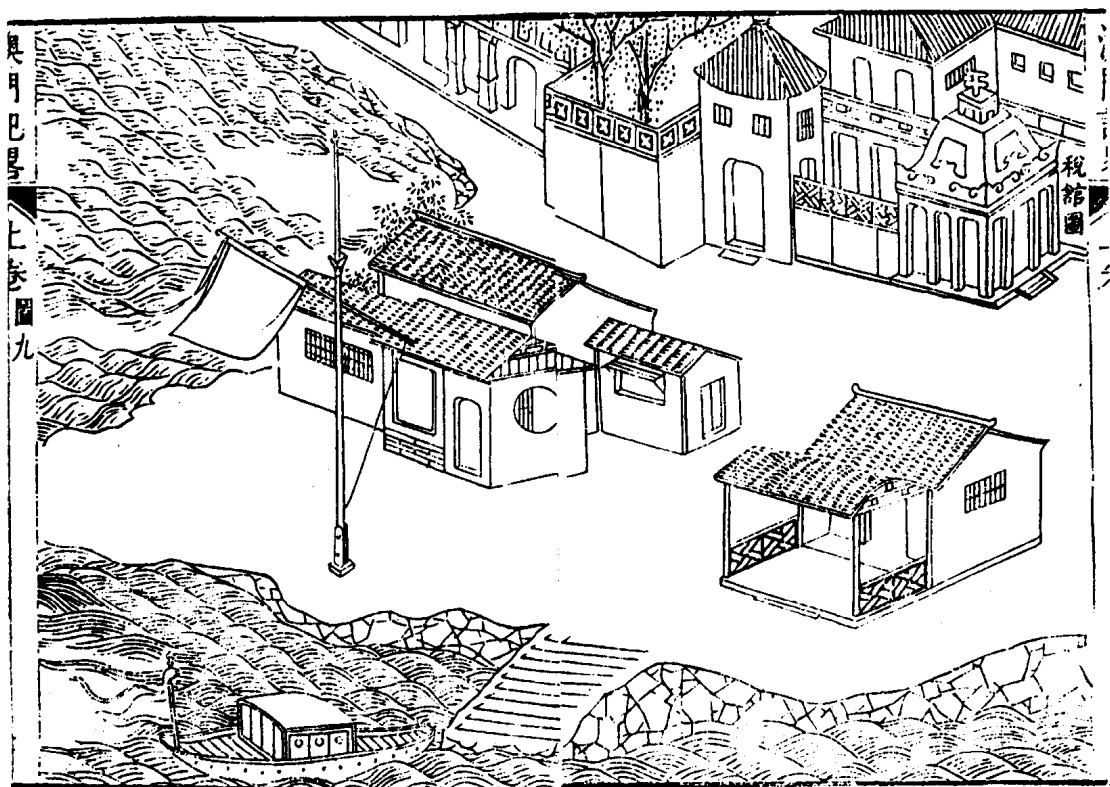
官守篇 政令附
凡爲圖十一

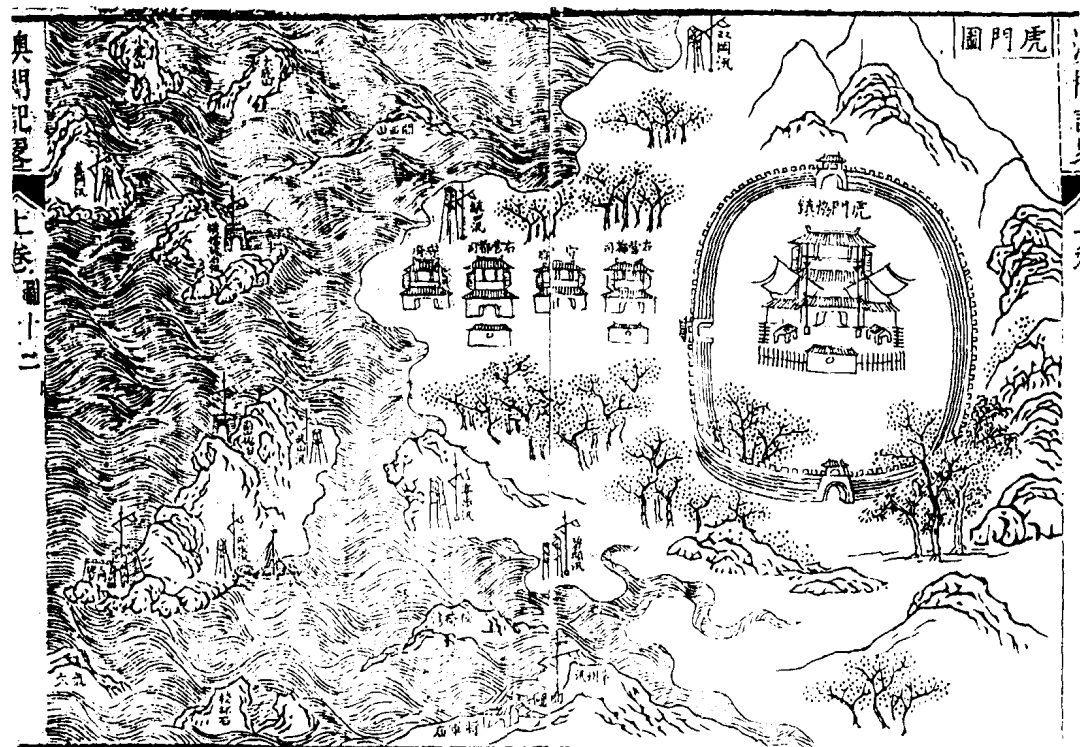
與明記畧上卷目錄











澳門記畧上卷

寶山 印光任

宣城 張汝霖 纂

形勢篇 潮汐風候附

濠鏡澳之名著於明史其曰澳門則以澳南有四山
離立海水縱橫貫其中成十字曰十字門故合稱澳
門或曰澳有南臺北臺兩山相對如門云澳今西洋
意大里亞夷人僑居環以海惟一逕達前山故前山
爲拊背扼吭地北距香山縣一百二十里而遙南至

澳門記畧 上卷 形勢篇

一

澳門十有五里而近其有寨自明天啟元年始立秦
將府前爲轅門置鼓吹亭二中爲正衙後衙左鐘樓
右書齋後爲燕室爲庖湑井廁規制宏備 國初因
之康熙三年改爲副將府未幾以左營都司代何準
康熙七年秋海賊從寨右登岸攻劫果福園村道曰
副鎮遂請移駐縣城坐令扼寨之地武備損成 相仍
至今五十六年建土城周圍四百七十五丈崇九尺
厚三之一每城二十丈增築子城一丈凡二十四丈
爲門三北偏於山故不門起礮臺兵房於西南二門
之上臺各置礮四分置城上者六二門外復建臺列

澳門記畧上卷 圖終

礮各十皆知縣陳應吉經理之雍正八年設縣丞署
乾隆九年建廣州府海防同知署於副將府地悉如
舊制尙增兵舍百間以縣丞署爲海防營把總署而
前山之勢益重東門外有八株松是爲教場出南門
不數里爲蓮花莖卽所謂一徑可達者前山澳山對
峙於海南北莖以一沙隄亘其間徑十里廣五六丈
莖盡處有山拔起跼連蜷曰蓮花山莖從山而名
也萬歷二年莖半設閘官司啟閉上爲樓三間歲久
圯康熙十二年知縣申良翰修增建官廳於旁以資

澳門記畧

上卷 形勢篇

二

戍守出閘經蓮花山下有天妃廟印光任蓮峯夕照詩蓮峯來夕照光
散落霞紅樓閣歸金界烟林入錦麓文章天北麓有
自富烘染晚尤工只恐將軍畫難分造化工北麓有
馬蛟石掬而饒無趾三小石承之相傳浮浪至稍南
爲望厦村有縣丞新署村前三石每於烟月迷離之
際望若男女比肩立卽之仍石也夷人反目於室出
則詣石禳解之名公婆石過村折而西南一山青巉
巉中嵌白屋數十百間形繚而曲東西五六里南北
半之有南北二灣可以泊船或曰南環印光任南環浴日詩海岸
如環抱新湖浴湯烏銻金看躍冶丹藥走洪爐舟二
泛桃花浪龍盤赤水珠蠻烟頻清廓萬象盡昭蘇

灣規圖如鏡故曰濠鏡印光任濠鏡夜月詩月出濠
積珠湧吃龍旋傑閣都凌漢低星是稱澳焉前明故
有提調備倭巡緝行署三今惟議事亭不廢國朝
設有海關監督行臺及稅館其商僉傳譯買辦諸雜
色人多閩產若工匠若販夫店戶則多粵人賃夷屋
以居烟火簇簇成聚落其舟楫有高尾艇有西瓜扁
又有省渡石岐渡新會江門渡有奇石三一洋船石
相傳明萬歷時閩賈巨舶被颶殆甚俄見神女立於
山側一舟遂安立廟祠天妃名其地曰娘媽角娘媽

澳門記畧

上卷 形勢篇

三

者閩語天妃也於廟前石上鐫舟形及利涉大川四
字以昭神異一海覺石在娘媽角左壁立數十尋有
墨書海覺二字字徑逾丈一蝦蟇石其形圓其色青
潤每風雨當夕海潮初上則閣閣有聲雍正七年觀
風整俗使焦祈年乾隆十年分巡廣南韶連道薛錕
先後巡視有記焦記見諸志不載薛錕澳門記自香山縣鳳樓嶺迤南凡一百二十里
至前山又二十里爲濠鏡澳不至澳六七里山巖然
斷亘沙隄如長橋曰蓮花莖莖末山又特起名蓮花
山又伏又起中曲切長五六里廣半之直坤艮是稱
澳焉澳惟一莖繫于陸饒糧食餘盡游也以故內洋
舟達澳尤便捷遠澳而南放洋十里許右舵尾左鷄
鷄又十里許右橫槓左九澳灣峯表裏四立象箕宿

縱橫成十字曰十字門又稱澳門云其東南南百里間
為老萬山孤島且營壘山東北注虎門嶺蕃舶入中
國道此山外則天水混同無復山矣而澳發出入洋
則不於虎門於十字門二門俱斜直老萬山十字門
特近澳也澳發西洋族自嘉靖三十年來此歲輪屋
絡五百一十有五孳育蕃息迄今二百有餘年矣其
內刺兵一百五十名其渠口三千四百有奇白主黑奴
司庫判事官一司獄而總領於蕃僧一人其教號天
主其業惟市舶慈者肆天官衙為廟者八曰三巴曰
咖斯廟曰大廟曰板障曰龍慈曰風信曰支糧曰花
王附廟置獄獄三重薄罪圈拘聽禮拜廟即擇重則
縛置獄口擊入海為礮臺者六曰東望洋曰咖斯蘭
曰三巴曰南灣曰西望洋曰娘媽角礮銅具四十六
鐵具三十者六十一小者十有五凡廟若礮臺獨
三巴為崇閣焉乾隆十年乙丑二月十四日予以巡
海至止借海防印同知光任香山江令日暄登乃臺
譯人次理事官前漁而兵目領番卒手布繡旗肩島

澳門記畧 上卷 形勢篇

四

統一二十人排右臺方廣可百畝中有堂西南指十
字門東望則九洲洋如列星羅几研問下即宋文天
祥勤王經由之伶仃洋也西望則三憲黃楊諸山而
北折而上為崖山也轉而內囑洲與參互水有餘艘
哨漿之次比陸有亭障壁壘之相望前山寨掛其背
虎門扼其吭 國家御內控外大一統豈不偉哉易
坎傳曰王公設險以守其國坎水也水之大者惟海
鳴乎聖人慮變之情茲深切矣是故中外之坊春秋
所謹況於重濱連天港渚紛岐其為鎖鑰也亦僅耳
蠻人越洋市利頑黠難馴而寇攘奸究之戶牖闕竊
者亦且出沒如魚鳥則其所以修政教而隄防之具
可一且而弛與 釋今種澳門以修政教而隄防之具
澳門雄外國類挑繫西洋久伏戎兵愁蠻器巧食望
鬼方空肘腋無事前山一將功南北樓環內諸藩
盡住樓蓋徽蠻婦手茉莉漢人頭香火歸天主錢刀
在女流築城形勢固全身有餘憂路自香山蓮莖
一道長水高將出船風順欲開洋魚眼雙輪日鱗身
十里墻壁王孤島裏交易首諸香禮拜三巴寺蕃官

是法王花繡紅鬼子寶雙白蠻娘鸚鵡合春思鯨鯢
吐夜光銀錢么鳳買十字備圖方山頭銅鏡大海畔
鐵牆高一尺蕃商擬千年漢將勞人惟真自能國是
大紅毛來往風帆便如山踔海濤五月飄洋候潮沙
肉米沉窺船千里鏡定路一盤針鬼哭三沙慘魚飛
十里陰夜來鹹火滿梁上木稔 注後來澳門印
事詩大磨刀接小磨刀岸調帆輕帆秋氣高極目正愁
飛鳥墜昏欄人立浪心牢赤鳥已映三巴日露愁
漁老萬山七日一回看禮拜蕃娘盈路錦欄斑金距
雄雞聞碧陰華夷分隊立森森輪贏亦是尋常事老
大難忘左袒心 李珠光澳門詩無多蓬瀛地錯雜
黃鸞居版籍南天盡江山五嶺餘一邦同父母萬國
此車書細控浮青至微茫極太虛孤城天設險遠近
勢今喬寶聚三巴寺泉通十字門持家蠻婦貴主教
法王尊聖世多良策前山鎖鑰存 印光任濠鏡新
秋晚眺詩玲瓏孤島棹青蓮掌上金華玉露天傑閣
凌波人在鏡高帆落樞星疑船飛殘疎柳畫白雲邊
冷斜陽幾樹蟬好景開情動秋思故山如畫白雲邊

澳門記畧 上卷 形勢篇

五

張汝霖澳門喜晴詩海腹餘秋鬱天心放午晴澳
雲開鏡匣沙圖出基杆水簾深聽響林花遠見明蕉
曉新展綠搖曳向人清 偶成詩一拳海外作寰中
暗聽都絲與世通簫鼓帆 牆開蟹穴樓臺燈火落蛟
宮山經秋扶朝橫几月共潮生夜掛弓閑處祇看性
處笑榮西方了又桑東花鬚簾幙碧修遠望知為
澤氣涵土濕林梢樓得爽泉鹹石鏤井分甘菓生南
使風轉萬餘福東遊島宅三不是寓言兼甘境擬呼
赤鯨駕 舊有普濟禪院 禪院贈劍下世客澳門普濟
地軸偏傾將生計在林泉弟兄聚會惟今日松竹陰
森異昔年坐老青山添白髮吸乾滄海種紅蓮洛伽
此去無多路門外何須問釣船 寓普濟禪院寄東
林諸子詩但得安居便死心寫將人物報東林諸童
久住諸華語嬰母初來學鵲音兩片山光涵海鏡六
時鐘韻雜風琴秋愁開禁年年密未得閒身縱步吟
其澳夷顛末詳著別篇茲不具

澳東爲東澳山又東爲九星洲山九峯分峙多巖穴
奇葩異草泉尤甘商舶往來必汲之曰天塘水其下
爲九洲洋旁連雞拍山多暗礁又東爲零丁山東莞
香山新安三邑畫界處下爲零丁洋文天祥過零丁洋詩云惶恐灘頭說惶恐零丁洋裏歎零丁人生自古誰無死留取丹心照汗青又東至於旗蘇澳或曰澳形如鰲
故名鰲澳又東北不二百里有二門曰虎門蕉門蕉
門南瞰大洋有暗礁不能寄棹與東洲門金星門可
泊艚船艚船洋舶不由之金星門之有有雞籠洲小

澳門記畧

上卷 形勢篇

六

茅山虎門即虎頭門大虎山峙其東小虎峙其西雙
扉蒼然海水出入其中橫檔山限之所謂粵東山有
三路分三門而以大庾爲大門海有三路亦分三門
而以虎頭爲大門東西二洋之所往來以此爲咽喉
者也橫檔山有東西礮臺與南山三門礮臺聲勢相
應虎門協副將領之上有虎門寨明萬歷十六年建
武山前旋徙山後國初毀于寇康熙二十六年建
今寨于石旗嶺築土爲之周圍一百八十六丈久之
圯五十七年改建磚城官兵自邑還駐之薛繼虎門記

以虎山得名山有二西曰小虎山東曰大虎山如連
珠巨浸中稍折而東南有橫當山左南山相距五六
里巋然雙開而海出入其間界中外故曰門橫當山
峽及水俱宿日兵馬循南山下十餘里三門礮臺一
三門者山前突二石馬嶺波劃水爲三也目兵如各礮
臺數橫當南三十里許爲龍穴山先置汛哨今廢山
山東南三四十里爲校椅灣礮臺如郊關形而已礮
外絕無險矣虎山內外重洋而門當其最要處處皆
船及內鄰巨艦必由以入絕無子洋達廣州海峽
關也而門左右率淺洋惟不任船行他舟縱所如
寥乎閉外襲之門一而開內接之門且千矣夫陸有
國海有港此勝敗得失之地也虎頭門既城石旗麓
聚兵一千八百八十八人領於副總兵官而偏師亦
往守港口但使聲援固有不及還調固有不謹重
門擊柝以禦暴客庶其德而後患哉雖然海門以
開內外也外因於內變生於常道必又有制治於兵
防之先者釋今種望虎門諸山詩海門山滅沒蒼

澳門記畧

上卷 形勢篇

七

翠似空天暮去惟餘影秋來不是煙瀑高難作響
小易成妍悵望蘿衣客攀松何處邊方殿元登虎
頭山詩朝發扶胥口暮宿虎頭山不見落霞明安知
水與天須更明月吐雲浪何稠斑萬里盡明鏡縹緲
來神仙夜談長鯨伏天末靜無瀾紅日中夜生星宿
不足觀顧視人世間萬象猶漫漫欲乘大鵬翼高舉
攀誰爲送我者回首失崖間又名秀山宋張世傑
奉帝昺退保秀山即此今日僧候次詩乘流越海門
兼端漸惡濤汎汎無垠瀾漫亘廖廓海湧快崖巖要
眇疑天落蛟沫滾滾餘腥腥雲灑空澤星漢夾人語夜
氣以磅礴企西綱沙遲訖東謂風虎蒼壁間悲欲霧
裏知坳壑失所耐風波抱病思棲託孤與大洋東零
丁感今昨撫迹愧由是踰獅子并序乾隆癸亥六
文山浩歎將焉作由是踰獅子并序乾隆癸亥六
月朔殿作越三日有巨舶二飄至獅子洋船各數百
人罷械悉具遠近驚愕汎舟馳報制府策公遂劾副

將王璋以蒙應瑞代之謂王弛虎門防也適余在會
城奉檄往查乃嘆咄咄之謂頻年與呂宋構兵外洋
被風颶入者船損糧匱乞憐而拯之然仰其艦底拘
匪呂宋多人將歸獻俘時
上方宏業遠之化一視同仁而粵省垣東南市舶利
舉事當否諸夷輒視爲向背遂來告制府令率副將
調升師衛余出余亟止之扁舟獨往詰其指趨關津
千國憲須盡釋縛者省以主命謝不敢違頗狡黠余
反覆責以大義始頗首肯至澳明飭澳夷食之候便
卿委巡檢周英同武弁護至澳明飭澳夷食之候便
還呂宋凡二百九十有九人仍令嘆咄咄而船移泊
海汊庇材鳩工給以日廩皆委員監視而船防範
尤嚴至九月乘風出海回國制府具狀以聞
聞深當

上意
溫吉褒嘉嘆咄咄紅毛之別名外夷中最稱悍悍自
此頗敏戢諸部得安歌以紀之聖王宏化敷天工八
荒同軌無西東梯航重譯合中外日月雨露廓然公
澳門記畧 上卷 形勢篇 八

歲當癸亥夏六月颶風翻海舟艦雙離忽驚海口
濤拖帆曳尾飄入粵虎頭門鎖獅子洋潮迴風轉斥
埃有艦中人似醉初醒乍驚身在中華鄉樓櫓層疊
宛第宅伏以礮弩衝劍戟畫旗十字颶波心海
播人詫聲噴噴埃吏馳報制府知使我泛海往詰之
云是外夷嘆咄咄爲問呂宋背盟義蠻的諸官長也
登船試請看爭奪絲綢梯閣千大酋脫帽訴乞食于
人命盡黃沙灘我意惻惻不能忍念且爲之請賑賑
嘆咄咄實惟紅毛性又桀驁難金刀雖在波濤瀾死
日兇心殺氣猶堅軍錮之船底者云誰曰惟呂宋倖
其膏其肉可憫惻惻可憐肉強食寧能歸告制府
勃然怒調集舟師惟汝措斂金鼓挾風雷驟驟千
旄已羅布其止師船莫漫驚中流一葉我獨赴彼蹊
化外豈非人亦有血氣可覺悟貴以大義航繼爾粟
如皎日揭王章亟弛縛者完其遺戮諸夷聞之意錯
如特悍性猶推托獲俘歸請夷主裁中土不容應
遠作呼厥夷會痛責訶關津重地嚴鎖鑰來是天風

去有經跳梁此海即溝壑數酋俯首口喁喁相率肅
伏敢不共須臾縛縛三百虜酌酒飛航剖厥衷海面
漁舫排數十紛紛扶起瘡痍濕鳥離離鰓鰓魚鮓昨
朝而隅今向日飛樓澳門西洋酋寄食占風附歸舟
舟師不動陳鵝鵝旌旗旋轉海氣散紅毛稟令旋移
泊我材我工新爾舳舻肉糜爾給衣爾充帆飽仁風歸
海曲歸時嘲懷柔心銘碑制府酋長順德綏率化消
呂夷睦天朝懷柔心銘碑制府酋長順德綏率化消
府時乃績中國聖人海外知越蒙應貢修臣職泰皇
漢武務遠圖長城銅柱空勞力我皇神武不籌邊四
夷臣服淨邊域釋今種出獅子洋作忽爾乾坤大
浮沈黑浪中火蟬含一夜日金屋噴天風洗甲心徒切
乘桴道欲窮窮朝宗餘一島尚見百川東望海詩虎
門東浩淼水與白雲平海屋春多氣天雞夜有聲燒
鹽農力暇種草子田成十入黃埔是爲今諸蕃船口
敵焚播曲吾躬欲往耕

澳門記畧 上卷 形勢篇 九
虎門天啟海濶而多礁舟觸之立碎蕃船至必官給

引水人導之入固天設之險也又虎門下有合蘭海
每歲正月初三四五日現城關樓臺車騎人物倏忽
萬狀康熙丙辰見戈甲之形粵有兵變蓋海市也
北則青洲山前山澳山盈盈隔一海茲山侵其中厥
壤祖厥木樛嶢屹蒼蔚石氣凝青與波光相上下境
殊幽勝明嘉靖中佛郎機既入澳三十四年復建寺
於茲山高六七十丈閼敞奇闊知縣張大猷請毀其高
墉不果天啟元年守臣慮其終爲患遣監司馮從龍
毀其所築城蕃不敢拒今西洋蕃僧構樓榭雜植卉